

Census of Vassilyevka, Naumenko Settlement: 7 January 1897

State Archives of the Odessa Region, Odessa, Ukraine Fond (Fund) 89, Opis (Inventory) 1, Delo (File) 3257

Translated by Nikolai Mazharenko
June 2001
HTML by Richard D. Thiessen

Census of Vassilyevka (Naumenko Colony), Barvenkovska Volost, Isomsk Region, Kharkov Province, Russia; compiled 7 January 1897.

#	Family	Age		Number of souls		Previous residence	Grandma
		Male	Fem.	Male	Fem.		
Chortitza Volost							
1	Abraham Janzen	45				Shenvize (Schoenwiese)	400423
	wife Eva		40				400424
	sons Johann	16					
	Heinrich	6					400427
	Abraham	4					400428
	David	1					400429
	daughters Helena		19				
	Eva		11				400425
	Katharina		9	5	4		400426
2	Klaas Dyck	57				Schirokoye (Neuendorf)	
	wife Maria		52				
	foster daughter Maria Friesen		7	1	2		
3	Jakob Pauls	47				Baburka (Burwalde)	
	wife Helena		45				
	son Jakob	21					
	daughter Maria		15	2	2		
4	Heinrich Redekop	42				Smolianoye (Schoeneberg)	
	wife Helena		41				
	sons Heinrich	14					
	David	10					
	Dietrich	6					
	daughters Helena		21				
	Maria		17				
	Barbara		12				
	Justina		5				
	Margaretha		3				
Anna		2	4	7			
5	Abraham Thiessen	36				Kitchkas (Einlage)	
	wife Sara		31				
	son Heinrich	6					
	daughters Anna		5				
	Maria		3				
	Sara		1	2	4		

6	Bernhard Enns	45				Pavlovka (Neu Osterwick)	
	wife Justina		43				
	sons Abraham	21					
	Kornelius	11					
	Bernhard	9					
	Johann	2					
	daughters Elisabeth		19				
	Justina		15				
	Margaretha		6				
	Helena		4				
Maria		0	5	6			
7	Abraham Petkau	42				Baburka (Burwalde)	
	wife Maria		41				
	sons David	18					
	Johann	16					
	Abraham	11					
	Peter	6					
	Jakob	3					
	daughters Elisabeth		13				
Maria		9	6	3			
8	Jakob Siemens	48				Kanzerovka (Rosenthal)	58887
	wife Susanna		48				265641
	Johann	22					207999
	Jakob	11					58892
	Gerhard	7					58893
	daughters Maria		20				265647
	Anna		18				265648
	Susanna		15				265650
Justina		4	4	5	58894		
9	Gerhard Thiessen	46				Chortitza	
	wife Helena		46				
	sons Gerhard	19					
	Peter	18					
	Jakob	12					
	Abraham	8					
	daughters Adelgunde		21				
	Katharina		16				
	Anna		14				
Sara		10					
Maria		6	5	6			
10	Jakob Rempel	42				Kanzerovka (Rosenthal)	
	wife Susanna		41				
	sons Jakob	20					
	Abraham	17					
	Heinrich	11					
	Peter	8					
	Johann	6					
	daughters Susanna		13				
Sara		8	6	3			
11	Kornelius Brandt	43				Pavlovka (Neu Osterwick)	265478
	wife Margaretha		44				18363
	mother Justina Brandt		66				265477
	sons Abraham	19					319420
	Kornelius	7					32431

	Johann	5					111784
	daughters Elisabeth		12				113008
	Margaretha		9	4	4		265480
12	David Klassen	41				Vladimirovka (Kronsweide)	134010
	wife Agatha		41				134011
	sons Johann	21					519644
	David	17					494480
	Abraham	4					33317
	Jakob	2					485735
	daughters Margaretha		19				43754
	Katharina		11				41938
	Agatha						
	Helena		7				
	Maria		0	5	6		
13	Gerhard Siemens	50				Novoslobodka (Rosengart)	
	wife Sara		46				
	pupils Jakob Siemens	16					
	Susanna Siemens		12	2	2		
14	Jakob Thiessen	57				Chortitza	266105?
	wife Anna		51				266106?
	sons Gerhard	21					
	daughters Katharina		19				
	Margaretha		17				
	Eva		15				
	Maria		13	2	5		
15	Jakob Klassen	50				Vladimirovka (Kronsweide)	
	wife Sara		49				
	sons Jakob – mentally deranged	27					
	David – in the forested area	24					
	Peter	15					
	Johann	13					
	Gerhard	11					
	Wilhelm	9					
	daughter Helena		21	7	2		
16	Peter Hiebert	45				Chortitza	
	wife Katharina		40				
	sons Peter	17					
	Isbrandt	12					
	Heinrich	0					
	daughters Elisabeth		15				
	Agatha		10				
	Katharina		10	4	4		
17	Peter Thiessen – in the forested area	24				Chortitza	
	wife Helena		23				
	sons Peter	4					
	Jakob	2					
	daughter Justina		0	3	2		
18	Abraham Klassen	29				Vladimirovka (Kronsweide)	
	wife Margaretha		27				
	son Abraham	2					
	daughter Maria		0	2	2		
19	Abraham Brandt	32				Pavlovka (Neu Osterwick)	
	wife Maria		31				

	sons Peter	7					
	Abraham	5					
	David	1		4	1		
20	Johann Pauls	23				Baburka (Burwalde)	
	wife Elisabeth		23				
	daughters Helena		1				
	Elisabeth		0	1	3		
21	Peter Siemens	56				Novoslobodka (Rosengart)	353206?
	wife Helena		61				351526?
	sons Jakob	29					353209?
	Gerhard	24					353208?
22	Peter Dyck	51				Pavlovka (Neu Osterwick)	
	wife Maria		47				
	sons Peter	26					
	Jakob	22					
	Kornelius	15					
	Heinrich	4					
	Johann	1					
	daughters Katharina		12				
	Maria		8	6	3		
23	Peter Siemens	25				Kanzeropol (Rosenthal?)	
	wife Helena		26	1	1		
Nikolaipol Volost							
24	Kornelius Epp	34				Varvarovka (Franzfeld)	144874?
	wife Margaretha		33				144886?
	foster daughter Anna Peters		9	1	2		
25	Jakob Nickel	32				Dolinovka (Adelsheim)	
	wife Helena		30				
	son Jakob	2					
	daughters Elisabeth		3				
	Helena		0	2	3		
26	Isaak Peters	26				Nikolaipol (Nikolaifeld)	
	wife Helena		20	1	1		
Natal'yvsk Volost							
27	Peter Kasper	21				Andrepol	
	wife Maria		21				
	son Heinrich	0		2	1		
Mariupol Region							
28	Jakob Gerbrandt	25					265475
	wife Justina		21				265479
	sons Gerhard	1					17147
	Kornelius	0		3	1		17148
Halbstadt Volost							

29	David Woelk	40				Petershagen	
	wife Anna		40				
	sons Johann	14					
	David	13					
	Gerhard	11					
	daughters Anna		14				
	Katharina		9				
	Sara		8				
	Aganetha		7				
	Maria		5				
Elisabeth		1	4	7			
30	Peter Fast	72				Halbstadt	
	wife Sara		53				
	sons Daniel	17					
	Heinrich	14					
	daughters Agneta		20				
Susanna		8	3	3			
31	Heinrich Bergen	44				Tiegenhagen	
	wife Maria		45				
	foster daughter Aganetha Penner		17	1	2		
32	Gerhard Hildebrandt	42				Schoenau	64105
	wife Gertruda		38				56282
	sons Peter	17					
	Gerhard	12					
	Hermann	10					
	Heinrich	7					
	Johann	5					87542
	daughters Gertruda		9				
	Maria		4				
	Anna		2				
Susanna		1	6	5			
33	Johann Neufeld	39				Schoensee	
	wife Anna		27				
	daughter Eva		4	1	2		
	Total			108	105		